

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
18 February 2005  
Russian  
Original: English

---

**Доклад Генерального секретаря о ситуации в Сомали****I. Введение**

1. Настоящий доклад представляется в соответствии с заявлением Председателя Совета Безопасности от 31 октября 2001 года (S/PRST/2001/30), в котором Совет просил меня представлять каждый квартал доклады о ситуации в Сомали. В настоящем докладе излагаются события, касающиеся процесса национального примирения в Сомали, которые произошли со времени представления моего предыдущего доклада от 8 октября 2004 года (S/2004/804). В нем содержится также свежая информация о ситуации в стране в плане безопасности, а также о гуманитарной помощи и деятельности в области развития программ и учреждений Организации Объединенных Наций в Сомали.

**II. Создание Переходного федерального правительства**

2. Конференция по национальному примирению в Сомали закончилась 14 октября 2004 года приведением к присяге на пост президента Сомали полковника Абдуллахи Юсуф Ахмеда. Он был избран членами Переходного федерального парламента Сомали 10 октября 2004 года после трех раундов голосования. В последнем раунде полковник Юсуф получил 189 голосов, а его соперник г-н Абдуллахи Ахмед ад-Доуф — 79. Г-н ад-Доуф признал итоги выборов и дал обещание сотрудничать с президентом. До указанного голосования все 26 кандидатов на пост президента подписали декларацию о поддержке избранного президента и демобилизации своих ополченцев.

3. 3 ноября президент Юсуф назначил г-на Али Мохаммеда Геди, ветеринара и члена клана Хавийе, являющегося главным в Могадишо, премьер-министром сомалийского переходного федерального правительства Сомали.

4. Первую неделю декабря месяца премьер-министр Геди объявил о назначении 73 министров, государственных министров и помощников министров. Члены парламента, однако, критиковали эти назначения за то, что они не соответствуют «формуле кланового представительства 4.5», которой придерживались в ходе работы Конференции. Кроме того, спикер парламента отсутствовал во время церемонии принятия присяги. 11 декабря парламента вынес вотум недоверия правительству за нарушение статей 12 и 49 Переходной федеральной

хартии, согласно которой для назначения и утверждения состава кабинета премьер-министром требуется согласие парламента.

5. Уважая волю парламента, президент Юсуф после консультаций со спикером парламента Шариф Хассан Шейх Аданом заявил на совместной пресс-конференции в Найроби 13 декабря, что он представит назначение г-на Геди в качестве премьер-министра в парламента на утверждение.

6. 23 декабря парламента утвердил назначение Геди премьер-министром. 13 января парламента утвердил состав нового кабинета (фактически старый кабинет в расширенном составе), состоящего из 92 министров, помощников министров и государственных министров, предложенных премьер-министром Геди. Премьер-министр отреагировал на критику по поводу необычайно большого числа назначений, объяснив это необходимостью обеспечения должного представительства всех.

7. Первый раз кабинет собрался 15 января и учредил комитеты для решения вопросов сотрудничества с международным сообществом и организации переезда переходного федерального правительства из Кении в Сомали. 19 января эти комитеты представили свои доклады кабинету министров относительно переезда правительства в Сомали.

8. На заседании 2 февраля переходное федеральное правительство представило Комитету по координации и наблюдению свой план переезда (см. пункт 11 ниже). При донорской поддержке правительство надеется осуществить этот план в течение трехмесячного периода, начиная с середины февраля. Предусмотренный бюджет переходного федерального правительства на осуществление плана переезда составляет 94 375 572 евро. Указанный план состоит из следующих этапов: а) переезд в Сомали 987 человек, включая членов переходного федерального правительства, членов парламента и делегатов на Конференции по национальному примирению в Сомали; б) миротворчество и примирение посредством проведения миротворческих конференций в 92 районах; в) создание временных региональных и районных администраций до полного завершения создания федеральной структуры управления; г) размещение в лагерях и переподготовка 53 000 ополченцев; и е) создание полиции численностью в 10 000 человек. Хотя доноры приветствовали этот план, они подчеркнули необходимость уточнения некоторых деталей его бюджетной и программной частей. Был создан совместный комитет доноров, учреждений Организации Объединенных Наций и Политического отделения Организации Объединенных Наций для Сомали (ЮНПОС), для дальнейшей разработки предложения о переезде.

9. 6 февраля в Могадишо прибыли две сомалийские парламентские делегации в составе 73 членов парламента во главе со спикером и вторым заместителем спикера для обсуждения вопросов обеспечения безопасности и переезда с местными лидерами, старейшинами кланов и другими заинтересованными лицами. Как сообщают, тысячи сомалийцев высыпали на улицы, чтобы приветствовать делегации. Указанные посещения были поддержаны Целевым фондом Организации Объединенных Наций по миротворчеству Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Европейской комиссией. Помимо своей значительной финансовой поддержки Конференции по национальному примирению в Сомали, Европейская комиссия предоставила Ассоциации западноевропейских парламентариев для Африки субсидию на сумму в

2 млн. долл. США для немедленного оказания поддержки и профессиональной подготовки работников переходного федерального парламента.

10. Президент Юсуф и премьер-министр Геди, все еще находящиеся в Найроби, совершили ряд дипломатических миссий в страны региона. В конце октября президент Юсуф посетил Эфиопию, где провел переговоры с председателем Африканского союза (АС) г-ном Альфа Умар Конарé, и попросил АС прислать в Сомали миротворческие силы численностью в 15 000–20 000 человек. Он также обсуждал вопросы оказания переходному федеральному правительству помощи со стороны Европейского союза с Верховным комиссаром Европейского союза по внешней политике Хавьером Соланой, когда тот находился в Эфиопии с визитом. На совместной с президентом Юсуфом пресс-конференции премьер-министр Эфиопии Мелес Зенауи заявил, что новому сомалийскому правительству необходимо переехать в Сомали при первой возможности. Премьер-министр Зенауи также настоятельно призвал международное сообщество послать в Сомали стабилизационные силы, а не ждать, пока там восстановится стабильность. Он заявил, что, хотя Эфиопия в максимальной степени участвует в развертывании миротворческих сил, она рассмотрит вопрос об оказании поддержки Сомали, если с такой просьбой к ней обратятся правительство и народ Сомали и если на это даст согласие Африканский союз. 4–5 ноября президент Юсуф посетил Кампалу, где встретился с президентом Уганды Йвери Мусевени, который в настоящее время является Председателем Межправительственного органа по вопросам развития (МОВР). На пресс-конференции 5 ноября президент Мусевени заявил, что Уганда готова выделить войска в состав любых сил, которые Африканский союз может послать для оказания помощи Сомали. 4 ноября премьер-министр Геди посетил Объединенные Арабские Эмираты, где присутствовал на похоронах шейха Заид бен Султан Аль Нахайяна. 6 ноября президент Юсуф имел переговоры с йеменскими руководителями. Он также присоединился к руководителям различных стран мира, которые присутствовали на похоронах президента Палестинской национальной администрации Ясира Арафата в Каире 12 ноября 2004 года.

### **III. Деятельность Организации Объединенных Наций и международного сообщества**

11. 29 октября на совещании доноров в Стокгольме обсуждались различные варианты структуры координации между международным сообществом и переходным федеральным правительством для направления помощи в Сомали и наблюдения за ней. Они обратились к Организации Объединенных Наций с просьбой играть в этой координационной структуре ведущую роль на политическом и плановом уровнях. Доноры считали, что на немедленном промежуточном этапе «тройка» в составе МОВР, Организации Объединенных Наций и Форума партнеров МОВР должна представлять международное сообщество в Комитете по координации и наблюдению в Сомали. На этом совещании обсуждался «проект протокола», в который были внесены поправки и который был переименован в «проект Декларации принципов». Доноры согласились с тем, что этот проект будет обсужден и пересмотрен по мере необходимости в координации с правительством. Доноры также просили Организацию Объединенных Наций сопредседательствовать в Комитете по координации и наблюдению от имени международного сообщества наряду с переходным федеральным пра

вительством. Совет Безопасности приветствовал это предложение в заявлении своего Председателя от 19 ноября 2004 года (S/PRST/2004/43).

12. Первое заседание Комитета по координации и наблюдению состоялось в Найроби 11 ноября. Мой представитель уже сопредседательствовал на заседаниях Комитета совместно с премьер-министром Геди или его представителем.

13. Персонал ЮНПОС присутствовал на совещании Форума партнеров МОВР, который состоялся в Аддис-Абебе 3 ноября. Участники совещания с удовлетворением восприняли события в Сомали, однако подчеркнули необходимость уделять внимание проблемам обеспечения безопасности в стране и необходимость вести диалог между переходным федеральным правительством и руководителями «Сомалиленда». На совещании была также выражена надежда, что Совет Безопасности, находясь в Найроби, позднее, в конце месяца, рассмотрит в ходе своей работы вопрос о Сомали.

14. 19 ноября Совет Безопасности, собравшись в Найроби, провел открытую сессию, посвященную Сомали, что дало возможность президенту Юсуфу выступить в Совете, а членам Совета задать вопросы относительно планов переходного правительства.

15. Межведомственная миссия Организации Объединенных Наций по установлению фактов, возглавляемая Управлением по политическим вопросам, посетила Эфиопию и Кению с 13 по 17 декабря с целью дать оценку прогрессу, достигнутому в мирном процессе в Сомали. Эта миссия провела переговоры с президентом Юсуфом, спикером переходного парламента, представителями стран МОВР, представителями правительств стран-доноров, официальными лицами МОВР, Африканского союза, представителями деловых кругов Сомали и другими организациями, а также с пострановой группой Организации Объединенных Наций. Эта миссия подчеркнула необходимость оказать поддержку мирному процессу.

#### **Африканский союз и Межправительственный орган по вопросам развития**

16. 25 октября президент Юсуф выступил в Совете мира и безопасности Африканского союза в Аддис-Абебе и настоятельно призвал его оказать поддержку его правительству посредством направления миротворческих сил численностью от 15 000 до 20 000 человек для восстановления мира и безопасности в Сомали. Он заявил, что необходимость в миротворческих силах объясняется присутствием в стране 55 000 вооруженных ополченцев, 500 джипов с пулеметами и 2 миллионов единиц стрелкового оружия.

17. В ответ Африканский союз при финансовой поддержке со стороны Италии организовал плановый семинар по стабилизации в Сомали в переходный период, который состоялся 4–5 ноября в Аддис-Абебе. Участники (представители АС, МОВР, переходного федерального правительства, Лиги арабских государств, Европейского союза, Организации Объединенных Наций и другие) высказали мнение о том, что после достижения с участием всех сторон соглашения о прекращении огня между переходным федеральным правительством и сомалийскими вооруженными группами Сомали потребуются присутствие сил защиты и представителей по проверке и наблюдению со стороны Африканского союза. Африканский союз также провел в Найроби с 15 по 16 декабря семинар экспертов по вопросам безопасности. 5 января Совет мира и безопасности

АС вновь повторил принципиальное намерение Африканского союза развернуть в Сомали миссию по поддержанию мира и одобрил создание в Найроби передовой миссии для поддержания контактов с переходным федеральным правительством. Предлагаемый мандат этой миссии включает в себя охрану важных сооружений, оказание поддержки усилиям переходного правительства в деле обеспечения безопасности и мониторинг за прекращением огня. Согласно сообщениям, шариатские суды и экстремистские группы, а также некоторые вооруженные группы не поддерживают развертывание «иностранных войск» в Сомали.

18. 14 октября в Найроби состоялось специальное совещание МОВР на высшем уровне по вопросам Сомали. Этот саммит признал правительство президента Юсуфа и согласился с тем, что Совет министров МОВР посетит Африканский союз, Организацию Объединенных Наций, Лигу арабских государств, ЕС и США в целях мобилизации усилий на создание миротворческих сил в Сомали. Это совещание ознаменовало окончание роли, которую Комитет содействия усилиям МОВР играл в мирном процессе в Сомали. На совещании 17 ноября в Найроби Совет министров МОВР договорился создать Группу МОВР по наблюдению и последующим мероприятиям с целью продолжать оказывать поддержку мирному процессу в Сомали в качестве преемника Комитета содействия МОВР. 10 января Генеральный секретарь МОВР официально объявил о создании в Найроби «Группы по наблюдению и последующим мероприятиям в Сомали».

19. В коммюнике МОВР, выпущенном 31 января в Абудже во время саммита АС, Джибути, Эфиопия, Кения, Судан и Уганда выразили готовность принять участие в работе будущей миссии Африканского союза по поддержанию мира в Сомали. 7 февраля 2005 года Совет мира и безопасности АС уполномочил МОВР открыть миссию по поддержанию мира в Сомали и призвал международное сообщество поддержать эту миссию МОВР впредь до учреждения Африканским союзом миссии.

#### **IV. События внутри Сомали**

20. 11 октября кабинет «Сомалиленда» под председательством «президента» Дахир Рияле Кахина выступил с заявлением, в котором вновь говорилось, что «суверенитет и территориальная целостность „Сомалиленда“» не может являться предметом переговоров и попросил международное сообщество помочь предотвратить конфликт между Сомали и «Сомалилендом».

21. 25 октября заместитель министра иностранных дел Великобритании, ведающий вопросами Африки, Крис Муллин выступил в парламенте «Сомалиленда». Он призвал жителей «Сомалиленда» предотвратить какие-либо действия, могущие затормозить прогресс, который явился результатом работы Конференции по национальному примирению в Сомали, и призвал их начать диалог с Югом с целью найти пути мирного совместного проживания. На пресс-конференции в Найроби г-н Муллин заявил о поддержке его правительства профессиональной подготовки сомалийских сил по разоружению ополченцев. Он также обещал предоставить 3 млн. евро в качестве помощи пострадавшим от засухи в Сомали.

22. Закон о выборах, принятый 18 января палатой представителей «Сомалиленда», предусматривает: демаркацию районных и региональных границ; выборы, которые должны состояться во всех областях «Сомалиленда» (включая Сул и Восточный Санаг); проведение переписи населения; регистрацию избирателей и выдачу удостоверений личности всем жителям «Сомалиленда» до проведения выборов. 5 февраля палата старейшин (гурти) «Сомалиленда» приняла закон о выборах в том виде, в каком он был представлен палатой представителей. Указанный закон вызвал беспокойство относительно возможности возникновения новой напряженности между «Сомалилендом» и «Пунтлендом» во время парламентских выборов, которые намечены в «Сомалиленде» на 28 марта 2005 года.

23. По просьбе независимого эксперта по вопросу о положении с правами человека в Сомали г-на Ганима Алнаджара власти «Сомалиленда» безоговорочно передали под его попечительство г-жу Замзам Ахмед Дуалех. Она уже вернулась в «Пунтленд». Семнадцатилетняя г-жа Дуалех была арестована 15 августа 2004 года и 15 декабря 2004 года была приговорена к пяти годам тюремного заключения районным судом Харгейсы по обвинению в шпионаже.

24. В последние месяцы неустановленная группа, действующая в Могадишо, охотилась и убивала известных жителей Сомали, которые выступили в поддержку переходного федерального правительства. Вскоре после вступления в должность президента Юсуфа были убиты генерал Мохамед Абди Мохамед и полковник Махамуд Батар. 9 ноября был убит Мухаммед Хассан Тако. Все три убийства были совершены в Могадишо убийцами в масках. Упомянутые три жертвы открыто заявили о своей поддержке переходного федерального правительства и о поддержке его просьбы о развертывании в Сомали миротворческих сил. 8 января большое число людей в Могадишо вышли на демонстрацию против развертывания «иностранных войск» в Сомали. Этот протест возглавляли шейхи и ополченцы под руководством представителей шариатских судов. Сообщается, что представители некоторых этих групп закупали тяжелое оружие, включая зенитные установки и бронетранспортеры, которые предназначены для использования в борьбе с любыми иностранными силами, поддерживающими правительство. Группы, поддерживающие шариатские суды в Могадишо, также пользуются влиянием в районе Бададе, в Нижней Джубе и в Дхусаммарибе в Галгудуде.

25. В «Пунтленде» после ухода полковника Абдуллахи Юсуфа Ахмеда с поста «президента» этот пост был временно занят Мохамедом Абди Хаши. 8 января парламент «Пунтленда» избрал генерала Адде Муссе новым президентом «Пунтленда». Генерал получил 36 голосов, тогда как Мухамед Абди Хаши — 30.

26. Управление по координации гуманитарной деятельности содействовало проведению нескольких раундов переговоров между армейскими группировками сопротивления из Раханвейна, кланами дир и марехан в Галгудуде и кланами в районе Гедо. В результате этих переговоров была достигнута договоренность о прекращении военных действий и расширении гуманитарной помощи гражданскому населению. Лидеры группировок также согласились восстановить стабильность в этих районах и вывести ополченцев из городов в лагерь. Кроме того, эти переговоры послужили в качестве форумов для обсуждения вопроса создания временных административных комитетов и более эффек-

тивного управления их работой. Все эти усилия позволили организовать доступ гуманитарной помощи в наиболее пострадавшие районы страны.

### **Безопасность**

27. В Сомали продолжались спорадические боевые столкновения, а сохраняющаяся небезопасная обстановка и насилие по-прежнему мешали Организации Объединенных Наций осуществлять свои программы в крупных районах страны. Сообщения указывают на крупномасштабные нарушения эмбарго на поставки оружия не только экстремистскими группами и ополченцами, но также и некоторыми членами парламента. Ввоз в страну взрывчатых веществ и тяжелого вооружения вызывает особую тревогу. Распространение стрелкового оружия вызывает глубокую озабоченность, и эту проблему необходимо решить на долгосрочной основе, однако присутствие большого количества тяжелого вооружения (танки, артиллерия, зенитные установки, многоствольные ракетные установки и тяжелые минометы) представляют собой более неотложную проблему. Одним из решений ее было бы создание механизмов, которые позволили бы обеспечить сбор этого оружия на безопасных площадках и эффективное изъятие его из обращения.

28. Отсутствие безопасности в Могадишо вынудило переходное федеральное правительство рассмотреть пофазовый подход к решению вопроса о его возвращении в Сомали и, возможно, вопроса о начале его функционирования частично в другом городе, возможно в Байдоа или Джаухаре. (Могадишо, Кисмайо и пограничный район Сомали-Кения относятся по шкале безопасности к категории V, тогда как остальная часть страны — к категории IV.) Насильственные преступления по-прежнему являются распространенным явлением в Могадишо. Кроме того, спорадические межклановые распри приводят к серьезным вооруженным столкновениям с многочисленными жертвами. Один такой случай произошел 20 декабря 2004 года, когда было убито 17 человек во время столкновений внутри клана абгал в северном Могадишо.

29. Положение с безопасностью на Севере в целом оставалось спокойным, хотя категория IV шкалы безопасности все еще действует, — отчасти по причине нападений в 2004 году на сотрудников, оказывающих помощь. Вместе с тем, вызывает серьезное беспокойство продолжающаяся конфронтация между «Сомалилендом» и «Пунтлендом» за контроль над районами Сул и Санаг. Хотя с обеих сторон в этом районе были развернуты войска начиная с декабря 2002 года, отмечалось незначительное число вооруженных столкновений до ноября 2004 года, когда несколько человек с обеих сторон были убиты во время столкновения вблизи Лас Анод. Обе стороны послали подкрепления в этот район, а их спор указывал на то, что серьезная конфронтация может возникнуть в любую минуту. Однако конфронтации удалось избежать в результате дипломатических усилий и вмешательства традиционных лидеров. Долгосрочного решения не было обеспечено, и обе стороны продолжают разворачивать войска в этом районе. В других местах на севере случайные инциденты внутриклановых столкновений отрицательно сказывались на операциях Организации Объединенных Наций. В «Пунтленде» отряды полиции и ополченцев постоянно жалуются на то, что им не платят за их службу, и их протесты зачастую приводят к закрытию дорог и взлетных полос для Организации Объединенных Наций и коммерческого транспорта.

30. Широко распространенная межклановая борьба и бандитизм по-прежнему крайне негативно сказываются на положении в южной и центральной части Сомали. Спор в северном Галгудуде и южном Мудуге между подкланами сад и сулехман в районе Хабр Гедир вызвал яростные столкновения и привел к многочисленным жертвам. Конфронтация произошла по причине спора из-за прав на колодец и пастбища. Самые крупные инциденты привели к гибели 12 человек 2 декабря вблизи Гелинсора и 11 человек 18 января в 50 км к югу от Галкайо. Согласно неподтвержденным сообщениям, в ходе этих столкновений были использованы танки, а также джипы с пулеметами. Было предпринято несколько попыток разрешить этот спор.

31. В районах Бей и Бакул споры между членами Армии сопротивления из района Раханвейн привели к возникновению пунктов проверки, которые ограничивают свободу передвижения для учреждений по оказанию помощи. Самая серьезная конфронтация отмечалась между хадамо из Раханвейна и аулеханами из Огадена, которая характеризовалась целой серией убийств в порядке мести. Самым ужасным инцидентом явилось убийство девяти членов хадамо 25 декабря вблизи Эль Берде. Поступили сообщения о том, что напряженность возросла в результате того, что старейшины клана аулехан предложили мизерную сумму денег в качестве компенсации за убийства.

32. Напряженность в северном Гедо спала после более чем двух лет межклановых споров. Представляется, что традиционные лидеры смогли достичь договоренности по вопросу о контроле над Белетава. В других районах южного Сомали не отмечалось каких-либо крупных столкновений, хотя случаи преступлений, насильственных споров и проверок со стороны ополченцев отмечаются повсеместно. Во время одного инцидента 8 декабря в Буале был сбит самолет Управления по гуманитарным вопросам Европейского сообщества, когда боевик открыл огонь в ходе, как представляется, трудового спора.

## V. Гуманитарная ситуация

33. В декабре 2004 года в большинстве частей Сомали в течение короткого сезона дождей (октябрь-декабрь 2004 года) выпало больше, чем обычно, осадков, что положило конец длившейся четыре года засухе. Выпавшие осадки облегчили положение с точки зрения наличия воды и кормов для животноводства, являющегося основой экономики страны. Несмотря на обильные осадки, чрезвычайная гуманитарная помощь продолжала поступать в пострадавшие от засухи районы на севере и в южную и центральную части страны по причине происшедшего ранее снижения поголовья скота, плохих условий на пастбищах, высокой задолженности домашних хозяйств и бедственного положения. В центральной части Сомали продолжали ухудшаться условия жизни в пострадавших от засухи районах, что подтверждается высокими показателями недоедания порядка 19–22 процентов. На юге, как в областях Гедо, так и в районе Средней Джубы, сохранялась критическая потребность в гуманитарной помощи в связи с плохим урожаем в течение периода продолжительных дождей «гу», что усугубило положение хронической уязвимости.

34. Наряду с потерей поголовья скота по причине засухи в северо-восточных частях Сомали («Пунтленд») в ноябре имели место исключительно холодные погодные условия и сильные ветры, что привело к гибели от 50 до 60 процен



тов выжившего поголовья скота. Это вызвало состояние еще большей обездоленности среди пострадавших скотоводов, которые разместились в населенных пунктах вдоль дорог или переехали в городские районы в поисках работы, что привело к значительному росту числа внутренне перемещенных лиц.

35. В зависящих от сельского хозяйства регионах на юге Сомали учреждения Организации Объединенных Наций, неправительственные организации и местные власти при поддержке доноров приняли необходимые меры путем предоставления медицинских услуг, выделения целевых продовольственных пайков семьям и оказания дополнительной продовольственной помощи. Они также субсидировали поставки воды в цистернах, восстановили существовавшие водные источники и предоставили семена. Продолжается осуществление мер по оказанию поддержки сохранившемуся стаду скота и реализации более долгосрочных программ обеспечения жизнедеятельности, в основном в форме оплаты наличными за труд. Визит Координатора гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций Яна Эгеланда в ноябре 2004 года позволил расширить осведомленность международной общественности об огромных гуманитарных потребностях в Сомали.

36. Во многих районах Сомали, в особенности в южной и центральной частях страны, по-прежнему имеются трудности с обеспечением гуманитарного доступа. Непрерывающиеся столкновения между кланами и реальная и предполагаемая угроза с точки зрения безопасности побудили Управление Координатора Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности принять строгие меры в области безопасности. В ноябре 2004 года Управление согласилось применять гибкий график использования самолетов на некоторых аэродромах в южной и центральной частях, с тем чтобы открыть доступ к примерно 230 000 людей в этих районах, который может быть обеспечен только по воздуху ввиду того, что большинство дорог заминировано или находится в плохом состоянии.

37. В декабре 2004 года большая часть побережья Сомали пострадала от цунами, в результате чего в «Пунтленде» было объявлено чрезвычайное положение. Это бедствие имело тяжелые последствия для существования многих людей, проживающих в маленьких деревнях вдоль побережья, особенно в северо-восточных районах. Согласно поступившим сообщениям, погибло около 150 человек и непосредственно пострадало 18 000 домашних хозяйств. Общая численность пострадавшего населения, согласно оценкам, составляет 54 000 человек. Кроме того, было утеряно большое число рыболовецких лодок и снастей. Катастрофа цунами произошла в период разгара рыболовецкого сезона, в результате чего возросло число пострадавших людей. В конце января была осуществлена всеобъемлющая оценка потребностей и результаты были доведены до сведения партнеров по оказанию гуманитарной помощи и вопросам развития.

38. Наиболее неотложные потребности включают обеспечение питьевой водой, продовольствием и медикаментами, а также оказание поддержки для восстановления и/или ремонта домов и жилья. Организация Объединенных Наций и неправительственные организации мобилизовали незамедлительную помощь, включая предоставление продовольствия, непродовольственных товаров, медикаментов, воды и строительных материалов. Обеспечение доступа к пострадавшему населению было в некоторых случаях трудной проблемой в связи с

плохим состоянием коммуникаций и дорожной инфраструктуры. Грузовики с продовольствием застревали в грязи на протяжении многих часов, что иногда вынуждало учреждения, занимающиеся оказанием помощи, использовать автотранспортные средства повышенной проходимости, что замедляло поставки в связи с ограниченной грузоподъемностью таких автомобилей и их незначительным количеством. Помимо плохого состояния дорог, в некоторые пострадавшие районы в Мудуге отсутствовал доступ в связи с проблемами в области безопасности, и в них не было возможностей для проведения оценки. Мировая продовольственная программа (МПП), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) начали распределение поставленных заранее средств чрезвычайной помощи через день после цунами. В конце января была осуществлена многосекторальная оценка для определения оставшихся пробелов в гуманитарной помощи и потребностей в долгосрочной помощи. Финансирование молниеносного призыва об оказании помощи Сомали в связи с цунами вселяет оптимизм. Норвегия объявила взнос в 1,6 млн. долл. США на цели координационной деятельности и параллельно с этим продолжает поступать информация о других объявленных взносах.

39. Продолжающаяся засуха и непрерывные конфликты между кланами привели к перемещению порядка 400 000 людей в Сомали, которые продолжают жить в исключительно трудных условиях. Наибольшее число внутренне перемещенных лиц в стране находится в Могадишо, где их число составляет 250 000. Организация Объединенных Наций и неправительственные организации активно пропагандируют использование руководящих принципов по вопросам внутреннего перемещения, с тем чтобы улучшить защиту и оказание помощи внутренне перемещенным лицам.

## **VI. Оперативная деятельность в поддержку мира**

### **Управление**

40. ПРООН тесно взаимодействует с переходным парламентом с момента его образования (см. S/2004/804, раздел II). Программа установила рабочие отношения с канцелярией премьер-министра и оказывает административную и материально-техническую поддержку переходному федеральному правительству в связи с его переездом в Сомали. Также создаются механизмы для оказания бюджетной поддержки.

41. ПРООН, Африканский союз и доноры (Италия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Европейская комиссия) учредили Группу планирования и демилитаризации в Сомали, с тем чтобы разработать реальные рамки и совместную имплементационную стратегию в целях демилитаризации. В качестве непосредственной немедленной поддержки переходному федеральному правительству ПРООН планирует оказать помощь в подготовке 5000 полицейских в южном и центральном районах.

42. Администрация «Сомалиленда» и партнерами в области гуманитарной деятельности и развития избрали ПРООН в качестве координатора для Группы специальной охраны. Эта группа является частью полицейских сил «Сомалиленда» и была создана исключительно с целью охраны помещений и персонала международных неправительственных организаций и дипломатических миссий.

сий. Группа в составе 300 полицейских будет осуществлять круглосуточную охрану служебных помещений и жилья персонала, а также организовывать патрулирование в целях обеспечения безопасности, осуществлять незамедлительные меры реагирования в чрезвычайных ситуациях и обеспечивать вооруженное сопровождение сотрудников, осуществляющих поездки в «Сомалиленде».

43. В «Сомалиленде» продолжается профессиональная подготовка корпуса опекунов в составе 30 курсантов (28 мужчин и 2 женщины), которые должны закончить курсы в последнем квартале 2004 года. В рамках профессиональной подготовки особое внимание уделяется стандартам в области прав человека заключенных. Персонал Управления внутренних дел, созданного в 2003 году, завершил одногодичный курс подготовки и начнет официально рассматривать жалобы, поданные против сотрудников полиции в 2005 году.

44. В различных частях «Сомалиленда» были завербованы 13 женщин-курсантов для прохождения обучения в полицейской академии в Мандере. Женщинам-курсантам предоставляется особая поддержка в плане льготной оплаты телефонных разговоров и оплаты проезда для посещения своих семей. Поддержка в оплате проезда позволяет родственникам убедиться в том, какой заботой окружены их дочери, поскольку такая концепция является новой для населения в «Сомалиленде».

45. В той мере, в какой это позволяют условия безопасности, ПРООН осуществляет обследование населенных пунктов во всех регионах Сомали, с тем чтобы собрать информацию о населенных пунктах и показателях жизни, уровне дохода, выращиваемых культурах, животноводстве, продовольственной безопасности, наличии медицинских и учебных заведений, последствиях наводнений и засухи, инфраструктуре, минной ситуации и правлении. Эти данные будут использоваться для оказания поддержки в картировании показателей нищеты и разработке стратегий по смягчению последствий нищеты.

46. В регионах, где мирные условия и стабильность позволили осуществить репатриацию, застройки в городах происходили стихийно ввиду отсутствия положений, регулирующих зонирование, строительные стандарты и плотность населения. Для решения этих проблем ПРООН оказывает поддержку ООН-Хабитат в разработке системы информации о землепользовании путем создания специальной базы данных на основе цифровой компьютерной обработки спутниковых снимков с высоким уровнем разрешения и сбора данных о ключевых зданиях путем работы на местах.

47. Основная цель базы данных состоит в том, чтобы обеспечить информацию для сбора налогов за землепользование, с тем чтобы повысить уровень муниципальных доходов. Это также облегчает осуществление городского планирования, сбор налогов, легализацию прав собственности, создание почтовых систем и даже присвоение названий дорогам. Это также, в частности, поможет осуществить переселение вынужденных перемещенных лиц и оказавшихся в невыгодном положении групп в различные районы. В январе 2005 года была завершена разработка информационной системы о землепользовании в Харгейсе, и после этого будет осуществлена аналогичная деятельность в Бурао и Боме.

48. При осуществлении проектов в рамках инициативы Всемирного банка для стран с низким уровнем дохода, находящихся в тяжелом положении, ПРООН приступила к осуществлению проекта заочного обучения, предназначенного для сектора высшего образования. Первоначально ПРООН будет взаимодействовать с тремя университетами для обеспечения лучшего доступа к учебным программам и ресурсам знаний для студентов и преподавательского состава. Другие партнеры включают Африканский виртуальный университет и министерство планирования и образования в «Сомалиленде» и «Пунтленде».

49. При поддержке ПРООН сообщество сомалийских предпринимателей создало Торгово-промышленную палату Сомали. Частный сектор сыграл ведущую роль в обеспечении жизнедеятельности Сомали в период отсутствия функционирующего центрального правительства. Палата намеревается активизировать поддержку ПФП путем основанного на консультациях подхода и стимулировать создание сетей в рамках региона и на глобальном уровне, с тем чтобы привлечь инвестиции.

50. В течение последнего квартала 2004 года Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин оказал поддержку женщинам-членам переходного парламента, с тем чтобы они обменялись опытом со своими кенийскими коллегами о том, как продвигать законопроекты и решать проблемы гендерного характера. Женщины-парламентарии также обсудили пути и средства создания необходимых юридических и конституционных структур для расширения полномочий женщин и защиты их прав.

#### **Обеспечение сроков существования**

51. В августе 2004 года в связи с длившейся четыре года засухой, которая охватила различные части Сомали, было объявлено чрезвычайное положение. Для решения столь сокрушительной проблемы ПРООН приступила к осуществлению программы устойчивого жизнеобеспечения и смягчения последствий засухи, с тем чтобы улучшить наличие воды и пастбищных ресурсов; расширить число видов деятельности генерирующих доходы, предназначенных для уязвимых групп; создать благоприятные условия для повышения уровня жизни путем предоставления микрокредитов и лучшего управления местными ресурсами и расширения возможностей местных общин и учреждений в вопросах устойчивого управления пастбищными ресурсами.

52. Как ожидается, в результате реализации проекта по восстановлению «китайского канала» в Средней Шабелле, который осуществляется совместно с ПРООН местными общинами и региональной администрацией, выгоды получат примерно 50 000 человек. Этот проект нацелен на переброску излишней паводковой воды из реки Шабелле для использования в целях ирригации и животноводства; регулирования сезонных паводков и ограничения их деструктивных последствий; уменьшения степени заиливания ирригационной инфраструктуры и ослабления деградации окружающей среды и улучшения сельскохозяйственного и животноводческого производства в регионах Средней и Нижней Шабелле.

53. Этот проект также поможет создать эффективную структуру управления общинами в составе как фермеров, так и животноводов для эксплуатации и поддержания канала, что позволит обеспечить равное распределение водных

ресурсов и сократит до минимума уровень напряженности и противостояния между кланами.

54. Также ожидается, что внутренне перемещенные лица вновь смогут вернуться на свои фермы. Это позволит еще больше сократить противостояние по поводу нехватки ресурсов, улучшит продовольственную безопасность и расширит источники получения доходов как для местного населения, так и для администрации. Наиболее непосредственными выгодами являются создание рабочих мест для местного населения путем осуществления программ типа «Продовольствие за работу» при поддержке МПП. Этот проект также обеспечит возможность для привлечения нынешних и бывших ополченцев к производительной деятельности.

55. ПРООН осуществляет оценку потенциала сектора рыболовства в «Сомалиленде», «Пунтленде» и центральных/южных районах, с тем чтобы объединить ключевых лиц, действующих в этом секторе, выявить имеющиеся возможности и трудности в области развития, определить пути устранения таких трудностей и выявить инвестиционные возможности для частного сектора и оказания поддержки, необходимой для привлечения таких инвестиций.

56. ПРООН продолжает осуществление процесса сбора информации, который известен как проект территориального диагноза и институционального картографирования, в рамках которого определяются, планируются и осуществляются регулируемые и целевые меры в области местного экономического развития для задействования экономических возможностей и укрепления местного потенциала по активизации экономического роста. Этот процесс был завершен в Гаргаре и прилегающих районах (регион Авдал), Кальшейхе и прилегающих районах (Санаах) и в Эригаво и прилегающих районах (Саанаг), в «Сомалиленде», а также в деревнях Давад и Бади, округе Эил, (Нугал) и Джарибан, а также в прилегающих районах, включая Гарад (Мудуг) в «Пунтленде».

57. В «Сомалиленде» Организацией Объединенных Наций и партнерами были осуществлены проекты стоимостью в 2,85 млн. долл. США в секторах водоснабжения, санитарии, образования, здравоохранения, коммунальных услуг, производства зерновых и обеспечения доходов. В «Пунтленде» и Могадишо были завершены проекты в области образования, здравоохранения и обеспечения доходов на сумму 813 000 долл. США. В стране была осуществлена инициатива «Вместе с девочками» путем комплексного устранения причин, ведущих к отсеву девочек из школ как в «Сомалиленде», так и в «Пунтленде» на общую сумму в 786 000 долл. США.

### **Здравоохранение**

58. В партнерстве с Глобальным фондом осуществляются программные мероприятия в целях борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией и вместе с получателями грантов — в целях разработки политики и стратегий для борьбы с малярией в трех районах Сомали. К этим программам относятся проведение маляриометрического обследования, имеющего своей целью сбор последней эпидемиологической информации и определение количественных параметров эпидемии малярии в Сомали; осуществление обследования под названием «Знания-стереотипы-поведение и практика» для сбора информации о мерах по борьбе с малярией и ее профилактике; и проведения исследования о воздействии лекарств с целью определения нового режима использования антималя

рийных лекарств для Сомали. Результаты этих трех исследований будут готовы к февралю 2005 года. Партнеры будут уделять основное внимание согласованию учебных курсов по вопросам малярии на институциональном уровне и на уровне учреждений, предоставляющих услуги. Эта работа будет осуществляться на основе обследования по оценке потребностей партнеров и местных властей в области подготовки кадров. В настоящее время осуществляется закупка второй партии в 80 000 обработанных инсектицидом сеток для распространения в Сомали в дополнение к ранее распределенным 80 000 таких сеток.

#### **Водоснабжение и экологическая санитария**

59. В предстоящие годы деятельность в области водоснабжения и санитарии в южной и центральной и северо-восточной зонах будет пользоваться поддержкой со стороны партнерства между Европейским сообществом и ЮНИСЕФ, которое было недавно создано для деятельности в области восстановления и строительства сельских водохозяйственных и санитарных сооружений и наращивание потенциала местных и правительственных органов. Эта рассчитанная на три года программа финансируется на сумму в 3 млн. евро. Европейская комиссия также установила партнерские отношения в целях работы в северо-западной зоне, и в настоящее время ведутся переговоры об установлении партнерских связей с ЮНИСЕФ для программ в области городского водоснабжения и санитарии. Партнерство ЕС-ЮНИСЕФ имеет своей целью обеспечить доступ к безопасной воде для примерно 1,5 млн. людей и санитарии — для примерно 500 000 человек.

#### **Защита детей**

60. В настоящее время в Сомали прилагаются незначительные усилия для обеспечения психосоциальной помощи и поддержки маргинализированным и уязвимым детям или детям-жертвам насилия, надругательства и эксплуатации. Исходя из тщательной оценки ситуации и возможностей партнеров, ЮНИСЕФ приступил к осуществлению проекта, направленного на укрепление возможностей основных партнеров по защите прав ребенка и разработке всеобъемлющей долгосрочной стратегии по оказанию базирующейся в общинах психосоциальной помощи и поддержки детям в Сомали. Партнеры по вопросам защиты прав детей приняли участие как в базовых, так и в повторных курсах повышения квалификации в области психосоциальной помощи и поддержки. В настоящее время завершается разработка всеобъемлющей стратегии по вопросам психосоциальной помощи в Сомали.

61. В стране на регулярной основе продолжает функционировать девять сетей по защите детей. Поддержка, оказываемая этим сетям, включает обмен информацией, техническую помощь по конкретным вопросам защиты, наращивание потенциала, контроль и представление сообщений о нарушениях мер защиты и координацию с другими организациями, а также вопросы международной политики в той мере, в какой они касаются надругательств, игнорирования, насилия, дискриминации и эксплуатации.

#### **ВИЧ/СПИД**

62. В течение рассматриваемого периода целевая группа Глобального фонда по ВИЧ/СПИДу продолжала готовить техническую документацию, необходи-

мую для завершения пятилетнего проекта. В октябре ЮНИСЕФ и его партнеры из числа молодежных организаций осуществили мероприятия в различных местах в Сомали, с тем чтобы провести сомалийскую неделю молодежи по вопросам ВИЧ/СПИДа. Мероприятия включали публичные дебаты, спортивные соревнования и занятия в школах, направленные на расширение осведомленности о ВИЧ/СПИДе, в частности о проблемах уязвимости молодежи, а также на более активное проведение мировой кампании по СПИДу с уделением внимания уязвимости женщин и девушек.

63. В период, предшествовавший Всемирному дню СПИДа в 2004 году, и в этот день 1 декабря ЮНИСЕФ оказал поддержку зональным координационным комитетам по ВИЧ/СПИДу в организации различных памятных мероприятий, включая проведение серии теледебатов и программ, в которых на вопросы слушателей отвечали религиозные лидеры, представители местных органов власти, медицинские специалисты и активисты гражданского общества; марафонские пробеги и театральные постановки с уделением основного упора необходимости повышения осведомленности о ВИЧ/СПИДе и борьбе со связанными с этим стереотипами позора; выставки и демонстрации и форумы с участием лидеров общества как в Сомали, так и в Найроби. Эта программа была организована совместно с канцеляриями президента и премьер-министра недавно созданного переходного федерального правительства. Члены парламента подписали совместную декларацию о приверженности с целью уделения приоритетного внимания борьбе против ВИЧ/СПИДа и упором на борьбу против стереотипов и защиту прав человека для людей, инфицированных и/или пострадавших от ВИЧ/СПИДа, включая доступ к службам профилактики и помощи и поддержку.

#### **Внутренне перемещенные лица и беженцы**

64. Программа реинтеграции возвращенцев и внутренне перемещенных лиц расширила сферу охвата своих операций на «Пунтленд». Осуществление программы еще находится на раннем этапе, однако вместе с властями «Пунтленда» и заинтересованными субъектами уже заложена ее основа в целях оказания помощи в реинтеграции внутренне перемещенных лиц и беженцев. В «Пунтленде» число внутренне перемещенных лиц, согласно оценкам, составляет 25 000–33 000 человек, причем больше половины из них моложе 18 лет. В «Сомалиленде» ПРООН и другие учреждения Организации Объединенных Наций и неправительственные организации оказывают помощь администрации «Сомалиленда» в консолидации текущих и дополнительных мер с помощью сводной таблицы по вопросам реинтеграции.

65. В 2004 году в Сомали было репатрировано 17 952 сомалийских беженца (3475 семей), из которых 9513 (1743 семьи) вернулись из Эфиопии и 8422 человека (1723 семьи) из Джибути. В результате в настоящее время официально был закрыт лагерь беженцев Хартишейх в Эфиопии.

66. В Харгейсе в общей сложности 348 городских семей беженцев получили помощь от УВКБ. Кроме того, более 300 лиц, стремящихся получить убежище, были направлены властями «Сомалиленда» на собеседования с целью определения статуса беженца. Отделение УВКБ в Сомали попросило у своей штаб-квартиры помощи в проведении мероприятий по определению статуса беженца, с тем чтобы дать оценку заявлениям лиц, ищущих убежища. Были проведе

ны собеседования с примерно 1800 иностранцами, а также с основными органами власти и местными официальными лицами в крупных городских центрах «Пунтленда», с тем чтобы определить численность иностранцев в регионе и определить их потребности в защите. Численность иностранцев, согласно оценкам, составляет почти 20 000 человек, из которых большинство являются выходцами из Эфиопии.

67. В настоящее время осуществляется разработка Всеобъемлющего плана действий для сомалийских беженцев с целью определения коренных причин исхода сомалийских беженцев, и ожидается, что этот план будет окончательно завершен и впоследствии одобрен на международной конференции высокого уровня в середине 2005 года.

### **Образование**

68. Учитывая, что в настоящее время валовой показатель посещаемости начальных школ составляет 19,9 процента и что только 35 процентов учащихся являются девочками, страновая группа Организации Объединенных Наций приняла решение сделать достижение цели 2 в области развития, провозглашенной в Декларации тысячелетия, в качестве приоритетной задачи для работы Организации Объединенных Наций в Сомали.

69. Среди достижений, имевших место в течение рассматриваемого периода, следует отметить публикацию ежегодного обследования школ, которое было осуществлено при активном участии сомалийских заинтересованных сторон, завершение разработки политики в области образования с учетом гендерных факторов для северо-восточной и северо-западных зон с уделением особого внимания трудовым навыкам, ВИЧ/СПИДу и завершение ситуативного аналитического исследования по вопросам образования в Сомали с гендерной точки зрения. Была завершена подготовка учебной программы и учебных пособий для 5–8 классов. Хотя согласно планам распространение новых учебников для 7 и 8 классов планируется на первый квартал 2005 года, ЮНЕСКО и ЮНИСЕФ распространяют такие учебники в школах по всей стране из расчета один учебник на двух учеников. Было завершено исследование, посвященное средним арабским школам, и был начат диалог с целью разработки общей учебной программы и проведения общих публичных экзаменов. Продолжалась программа подготовки учителей на основе наставничества, и, кроме того, еще 2500 учителей без отрыва от производства проходят курс профессиональной подготовки по вопросам использования новых учебников для 5 и 6 классов в северо-восточных и южных и центральных районах Сомали. Продолжалось осуществление деятельности по модернизации школ путем обеспечения водоснабжения и средств санитарии, включая предоставление приобретенной на местном уровне мебели для всех новых школ в северо-восточных и северо-западных районах. Была осуществлена экспериментальная программа по обеспечению питания в школах по линии МПП, которая охватывает 23 школы и 6000 учащихся, и в 2005 году она будет распространена на всю территорию страны с целью охвата порядка 60 000 учащихся. Эта программа предназначена для уязвимых групп.

70. В 2004 году число учащихся средних школ в Сомали увеличилось на 20 процентов. Новые ассигнования по линии Европейской комиссии в размере 10 млн. долл. США, которые были получены ЮНИСЕФ и ЮНЕСКО, позволяют



оказывать поддержку для начальных школ и 33 средних школ (12 400 учащихся) в северо-западной и северо-восточной частях Сомали в течение двухгодичного периода.

## VII. Замечания

71. Осуществляемый МОВР мирный процесс позволил создать механизм совместного управления на переходный период в Сомали, который будет продолжаться в течение пятилетнего периода. Хотя данный процесс, вне сомнения, представляет собой мирный процесс, охватывающий самое большое число сторон, включая лидеров всех кланов и основных крупных группировок, нельзя утверждать, что был достигнут мир или примирение и что были прекращены боевые действия внутри Сомали. Сохраняющиеся проблемы являются огромными.

72. Вскоре после своего избрания президент Юсуф обратился с просьбой к Африканскому союзу предоставить большое число миротворцев, с тем чтобы помочь переходному федеральному правительству переместиться в Сомали. С тех пор сформировался консенсус относительно того, что наиболее реальным вариантом является создание сил по охране, предоставленных Африканским союзом. Кроме того, потребуются меры охраны для обеспечения безопасности и охраны персонала Организации Объединенных Наций и других сотрудников, занимающихся предоставлением помощи.

73. По мере того, как переходное федеральное правительство приступит к решению своей неотложной первоочередной задачи — своего перемещения в Сомали, — парламент в качестве приоритетного вопроса должен заручиться согласием всех лидеров фракций и всех ополченческих подразделений прекратить боевые действия и незамедлительно приступить к проведению переговоров о заключении всеобъемлющего соглашения о прекращении огня. В случае поступления просьбы Организация Объединенных Наций будет готова предоставить консультации в ходе переговоров о заключении такого соглашения при условии наличия ресурсов.

74. В консультации с Африканским союзом Организация Объединенных Наций также готова оказать поддержку Африканскому союзу в планировании развертывания сил по охране. Я надеюсь, что программа подготовки кадров, предусмотренная для иностранных военнослужащих и сомалийских сил безопасности, будет включать гуманитарный компонент и компонент прав человека. Что касается разоружения, демобилизации и реинтеграции, то Организация Объединенных Наций будет продолжать оказывать поддержку усилиям в этом направлении и будет использовать опыт учреждений Организации Объединенных Наций, которые уже принимали участие в осуществлении таких программ.

75. Развертывание любых иностранных военных сил в Сомали потребует предоставления изъятия из эмбарго на поставки оружия в Сомали. Несмотря на это, будет необходимо приложить дополнительные усилия, с тем чтобы обеспечить соблюдение эмбарго на поставки оружия в Сомали. В последнем докладе Группы по наблюдению в Сомали четко указывается, что продолжают иметь место существенные нарушения эмбарго и вооружения и взрывчатые вещества продолжают поступать в страну. Обеспечение соблюдения эмбарго на поставки оружия наряду с улучшением возможностей в плане контроля и применения

правопринудительных мер позволит в значительной степени улучшить общую обстановку в плане безопасности.

76. Как было рекомендовано Советом (см. S/PRST/2004/43), под совместным председательством премьер-министра переходного федерального правительства и Организации Объединенных Наций был учрежден Комитет по координации и наблюдению в качестве механизма, с помощью которого страны-доноры и региональные и субрегиональные организации могут оказывать поддержку усилиям переходного федерального правительства.

77. Стабилизация гуманитарной ситуации является жизненно важным компонентом для оказания поддержки процессу мира и примирения. Успех нового правительства и процесса примирения будет зависеть не только от поддержки со стороны международного сообщества, но также и от вклада, который смогут внести население Сомали в целом, включая организации гражданского общества. Неотложным приоритетом и обязанностью переходного федерального правительства должно стать обеспечение доступа гуманитарных организаций ко всем нуждающимся сомалийцам и обеспечение гарантий безопасности и охраны для сотрудников, оказывающих помощь. Следует также оказать правительству помощь и поддержку в деле осуществление мер по обеспечению защиты гражданского населения, в особенности перемещенных лиц и представителей меньшинств, которые не пользуются защитой со стороны кланов и не имеют других форм социальной поддержки.

78. Я хотел бы выразить признательность донорам, которые отреагировали на незамедлительные потребности в связи с мирным процессом в Сомали. Помимо своих предыдущих взносов в Целевой фонд Организации Объединенных Наций на восстановление мира в Сомали, Норвегия проявила инициативу, предоставив 2 млн. долл. США из своего бюджета на 2004 год, с тем чтобы позволить ПРООН удовлетворить ряд неотложных потребностей канцелярии президента и канцелярии премьер-министра, а также 30 министерств. Италия оказала поддержку сомалийскому парламенту. Я также выражаю признательность донорам, которые оказывают поддержку в рамках сводного призыва как основы для чрезвычайного программирования и мобилизации средств на 2005 год. Я также хотел бы подчеркнуть, что, хотя серьезные гуманитарные кризисы в других частях мира требуют значительно больше внимания, нельзя забывать и о гуманитарных потребностях в Сомали.

79. Предпринимаемые в настоящее время Управлением по координации гуманитарной деятельности и учреждениями Организации Объединенных Наций усилия по работе с нетрадиционными донорами должны быть активизированы. В частности, страны — члены Лиги арабских государств, которые уже предоставляют взносы для Сомали, могли бы сделать больше. Следует расширить предпринимаемые в настоящее время в гуманитарном контексте и базирующиеся на уровне общин инициативы в области мира и примирения, поскольку они являются хорошей основой для национального примирения. В краткосрочной перспективе незначительный взнос в Целевой фонд для миростроительства может оказать значительное воздействие в планировании этой деятельности.

80. Если Экономический и Социальный Совет решит создать специальную консультативную группу по Сомали для рассмотрения гуманитарных и экономических потребностей этой страны, осуществления обзора соответствующих программ помощи и подготовки рекомендаций по вопросам восстановления,

реконструкции и развития Сомали, то такая группа должна сыграть важную роль в оказании поддержки мирному процессу в этой стране.

81. В моем предыдущем докладе Совету (S/2004/804) я указал на вероятность того, что прогресс в рамках мирного процесса Сомали потребует расширенного политического присутствия Организации Объединенных Наций для оказания помощи сомалийским сторонам в реализации достигнутого ими соглашения. В то же время ясно, что любое повышение роли Организации Объединенных Наций должно быть постепенным и должно определяться итогами обсуждений с новым правительством. Сейчас ведутся регулярные дискуссии с переходным федеральным правительством, в первую очередь через посредство Комитета по координации и наблюдению. К Организации Объединенных Наций со стороны переходного федерального правительства, стран региона и международного сообщества доноров была обращена просьба взять на себя руководящую роль по координации поддержки правительства в деле осуществления соглашений, достигнутых в ходе национальной конференции по примирению в Сомали и установлению мира и стабильности Сомали, и я указал в своем докладе некоторые области, в которых потребуется расширение роли Организации Объединенных Наций в ближайшем будущем.

82. Такая роль, в частности, будет включать другие обязанности: а) оказание помощи в поддержании непрерывного диалога между сомалийскими сторонами в целях примирения; б) оказание поддержки усилиям по решению проблемы «Сомалиленда»; в) координация поддержки мирному процессу с соседними с Сомали странами и другими международными партнерами; и д) осуществление роли председателя в Комитете по координации и наблюдению, а также осуществление руководящей политической роли в деятельности по миростроительству в Сомали. В этой связи будет необходимо усилить персонал Политического отделения Организации Объединенных Наций для Сомали в следующих ключевых областях: осуществление функций по связи в политической и военной областях, информация, гражданская полиция, демобилизация, разоружение и реинтеграция и права человека. ПОООНС будет также предоставлять секретариатское обслуживание для Комитета. Это потребует обеспечения руководства ПОООНС на высоком уровне, особенно учитывая, что Организация Объединенных Наций совместно с премьер-министром переходного федерального правительства должна осуществлять совместное председательство в Комитете по координации и наблюдению, который является на нынешнем этапе ключевым органом в рамках мирного процесса в Сомали. Я намереваюсь назначить специального представителя на уровне помощника Генерального секретаря для осуществления руководства расширенной ролью Организации Объединенных Наций. Ему или ей будет оказывать помощь усиленный персонал ПОООНС, включая заместителя высокого уровня.

83. В заключение я хотел бы выразить признательность г-ну Уинстону Табману, моему Представителю по Сомали, сотрудникам ПОООНС и страновой группы Организации Объединенных Наций, а также многочисленным правительственным и неправительственным организациям, действующим в Сомали, за их гуманитарную деятельность и вклад в международные усилия по обеспечению и поддержке национального примирения и укрепления мира в Сомали.